

Вечерний Ташкент

Газета выходит
с 1 июля
1966 года

ИНФОРМБЮРО
ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА

В СТРАНЕ

● В Генеральной прокуратуре Республики Узбекистан состоялось расширенное заседание коллегии. На нем обсуждались итоги девятимесячной работы органов прокуратуры по укреплению законности в стране, защите прав и свобод граждан, предупреждению преступлений и правонарушений.

● В Узунском районе Сурхандарьинской области начало действовать новое узбекско-российское совместное предприятие «Ираз-Феруз», которое занимается переработкой пшеницы. Выработанные здесь первые двести тонн муки уже доставлены потребителям. На предприятии, оснащённом турецкими и российскими технологиями, работают около пятидесяти человек.

● Широкомасштабная работа в соответствии с постановлением Президента нашей республики Ислама Каримова «О мерах по стимулированию увеличения поголовья скота в личных подсобных, дехканских и фермерских хозяйствах» проводится в Джизакской области. В этом году число фермерских хозяйств в области, специализирующихся на животноводстве, выросло вдвое по сравнению с прошлым и составляет теперь более пяти сот.

● На Янгйбазарском шоссе Ташкентской области прошёл веломарафон, посвящённый Году благотворительности и медицинских работников. В состязании, организованном Министерством по делам культуры и спорта при поддержке Федерации велоспорта Узбекистана, участвовал 71 велогонщик со всех уголков страны.

● При Сурхандарьинском областном совете общественного молодежного движения «Камолот» был открыт клуб «Дебаты». Уже прошло первое заседание клуба, в котором приняли участие работники Термезской городской прокуратуры.

● В рамках Года благотворительности и медицинских работников более 1150 пожилых людей, инвалидов и пенсионеров Джизакской области посетили работники системы бытового обслуживания, оказав им парикмахерские услуги и произведя на дому ремонт радиотехнической аппаратуры и обуви.

● Двадцать пять детей сейчас воспитываются в шести семьях детской деревни SOS, что на массиве Согдиана города Самарканда. Для каждой семьи здесь построен отдельный удобный и уютный дом, есть и своя спортплощадка.

● В Ташкентском государственном аграрном университете состоялась научная конференция, посвящённая роли Хорезмской Академии Маъмуна в развитии мировой цивилизации, организованная совместно с Академией наук Узбекистана.

В МИРЕ

● Абхазия и Южная Корея ВЧЕРА вновь заявили, что переговоры с Тбилиси возможны лишь после вывода грузинских войск из Кадорского ущелья. Глава Южной Осетии также заявил, что в переговорах должна принять участие Россия.

● В Алматы прошёл международный форум представителей России и Казахстана, на котором обсуждалась стратегическое партнёрство в энергетической сфере. По мнению экспертов, обе страны должны активнее выходить на международные рынки.

● 160 кг героина изъято в Подмоскowie в результате спецоперации Федеральной службы России по контролю за оборотом наркотиков. Задержан глава банды и его подельники. Таким образом, ликвидирована крупнейшая группировка, поставлявшая героин из Афганистана и Таджикистана. Стоимость груза на «чёрном рынке» составила около 2 млн. долларов.

● В Архангельске обнаружено мясо, которое может быть заражено сибирской язвой. Оно было завезено с Украины два года назад и оставлено на хранение. Точные результаты анализов станут известны после 5 ноября.

● Венесуэла и Гватемала отзывают свои кандидатуры на место постоянного члена Совета Безопасности ООН от Латинской Америки в пользу Панамы. Уже прошло 47 раундов голосования, но ни одна страна так и не набрала необходимой поддержки.

● В Госуниверситете Грозного произошла массовая драка. Здание учебного заведения на несколько часов было оцеплено полицией.

● Российский авиатор намерен наладить сотрудничество с концерном EADS — хозяином «Аэрбас». Формой сотрудничества могли бы стать обмен активами, совместное производство либо создание пан-европейского холдинга по производству гражданских самолётов. Все это может помочь российским авиаконструкторам преодолеть отставание от мировых производителей.

● 7 ракет были выпущены ВЧЕРА с территории сектора Газа по израильским населённым пунктам. Между тем израильская военная операция в секторе Газа продолжается.

● Представленные японскими конструкторами роботы мало чем отличаются от человека. Хромированные детали и угловатые формы ушли в прошлое, их заменил эластичный силикон. Под «кожей» каждого робота более 50 сенсоров, которые заменяют им органы осязания и даже имитируют дыхание. По интеллекту они не уступают людям.

НИКОГДА НЕ ПОМЕРКНЕТ СВЕТОЧ НАУКИ И ПРОСВЕЩЕНИЯ

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов принял участие в торжественной церемонии, посвящённой 1000-летию Академии Маъмуна в городе Хиве.



Речь Президента Ислама Каримова на торжественной церемонии, посвящённой 1000-летию Хорезмской Академии Маъмуна

Дорогие соотечественники!

Уважаемые гости!

Дамы и господа!

Разрешите от всего сердца поздравить всех вас, жителей Хорезма, зарубежных гостей, принимающих участие в торжествах, представителей общественности, весь наш народ со славной и незабываемой датой в жизни страны — 1000-летним юбилеем Хорезмской Академии Маъмуна.

Уважаемые друзья!

Говоря об этой замечательной дате, думаю, уместно кратко остановиться на том, почему этот знаменитый центр науки возник именно в Хорезмском оазисе, на каком фундаменте и в каких условиях он был создан.

История человечества убедительно доказывает, что цивилизации не возникают случайно, развитие культуры народов не происходит само по себе.

Здесь в первую очередь необходимо наличие объективных факторов и определенных обстоятельств. Это — основное условие любого прогресса. Естественно, складывающиеся в течение долгого времени условия и ситуация, взращенные на этой земле дарования, глубокие исследования в различных областях познания, путем эволюции приводят к логическому результату. Иначе говоря, любая нация, стремящаяся к овладению вершинами социального и культурного прогресса, обязательно должна пройти длительные и сложные этапы исторического развития.

С этой точки зрения есть все основания считать, что возникновение Академии Маъмуна именно на щедрой земле Хорезма является результатом объективной закономерности.

Из истории известно, что в этом прекрасном крае с древнейших времен сложился оседлый образ жизни, высокого уровня развития достигли культура земледелия и орошения, торговля и ремесла, искусство и образование.

Именно на этой земле 2700 лет тому назад была создана книга «Авеста» — уникальный духовный памятник мировой культуры, призывающий человечество к благоразудию и созиданию, а 2500 лет тому назад был заложен город Хива — жемчужина Востока.

Появление Хорезмской Академии Маъмуна, вне всякого сомнения, стало возможным и потому, что в тот период в регионе существовало сильное централизованное государство.

Просветительская политика хорезмшахов-мамунидов, объединивших в начале X века разрозненный Хорезм в единое государство, устранивших взаимные конфликты, противостояния, утвердивших мирную и спокойную жизнь, атмосферу созидания и согласия, явилась прочным фундаментом при образова-

нии этого уникального научного центра. Для подтверждения такого заключения можно привести много исторических доказательств.

Одним словом, создание на хорезмской земле Академии Маъмуна под названием «Дорул-хикма» — тысячу лет назад стало логичным итогом происходивших на протяжении столетий великих исторических, экономических и культурных процессов.

По роли и значению в развитии общечеловеческой цивилизации Хорезмская Академия Маъмуна стоит в одном ряду с такими известными научными центрами, как Академия Платона в древних Афинах, Александрийская библиотека в Египте, Багдадская академия, известная на Востоке под названием «Байтул-хикма». Она как немеркнущее явление Восточного мусульманского Ренессанса составляет яркую страницу нашей истории.

По роли и значению в развитии общечеловеческой цивилизации Хорезмская Академия Маъмуна стоит в одном ряду с такими известными научными центрами, как Академия Платона в древних Афинах, Александрийская библиотека в Египте, Багдадская академия, известная на Востоке под названием «Байтул-хикма». Она как немеркнущее явление Восточного мусульманского Ренессанса составляет яркую страницу нашей истории.

Эти гениальные личности, жившие еще до появления Хорезмской Академии Маъмуна, несомненно, своими великими открытиями, научным подвигом, бесценным наследием, через многих своих талантливых последователей оказали существенное влияние на создание и развитие этого храма науки.

Хорезмская Академия Маъмуна, объединявшая более сотни известных мыслителей, несколько сотен учеников, имевшая богатейшую библиотеку, медресе для одаренной молодежи, школы для переводчиков и каллиграфов, располагавшая всеми условиями для научных исследований, полностью соответствует современному понятию «Академия наук».

Хотя в Хорезмской Академии Маъмуна работали прибывшие из различных уголков Востока и Запада ученые разных национальностей и вероисповеданий, мы по праву гордимся тем, что ее основное ядро составляли именно уроженцы нашего региона, среди которых Абу Наср ибн Ирак, Абу Райхон Беруни и Ибн Сино, Махмуд Худжанди, Ахмад ибн Мухаммад Хорезми и Ахмад ибн Хамид Найсабури и многие другие.

Можно долго рассказывать об огромном вкладе этих ученых-энциклопедистов в развитие общечеловеческой мысли, каждый из которых создал собственную научную школу.

(Окончание на 2-стр.)

Хорезм является колыбелью древней цивилизации, здесь был создан уникальный памятник письменности «Авеста». Это край великих мыслителей, прославившихся на весь мир, таких, как Мухаммад ал-Хорезми, Абу Райхон Беруни, Нажмиддин Кубро, Махмуд Замахшари, Пахлаван Махмуд, Огахи. Хорезм — эта земля с богатым прошлым и светлым будущим.

Независимость ознаменовала новый период в истории древнего Хорезма, начало эпохи прогресса. Как и по всей нашей стране, на этой древней земле под руководством Президента страны проводится большая работа по росту самосознания, национальной гордости, возрождению имен великих мыслителей нашего народа, изучению и пропаганде богатой истории, уникального наследия, многовековых традиций. В числе добрых дел в этом плане можно назвать празднование 2500-летия города Хивы, 2700-летия «Авесты», 800-летнего юбилея народного героя Джалолиддина Мангуберды, строительство мемориальных комплексов Аль-Хоразми, Абу Райхона Беруни.

На торжественной церемонии, посвящённой 2500-летию юбилею города Хивы, глава государства Ислам Каримов предложил возродить Хорезмскую Академию Маъмуна, считающуюся одной из первых академий в истории человечества. 11 ноября 1997 года был издан Указ Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова «О возрождении Хорезмской Академии Маъмуна».

В конце X — начале XI веков в Хорезме царил политическая стабильность, наблюдалось экономическое и социальное развитие, оказывались почет и уважение представителям науки, что послужило главным фактором того, что в Гургенче собрались многие известные ученые того времени.

После прихода к власти Абул Аббас Маъмун ибн-Маъмуна при дворе хорезмшахов научные традиции получили дальнейшее развитие, ученым уделялось особое внимание, им были созданы необходимые условия для плодотворной работы. В древних источниках упоминается, что при дворе Маъмуна собралась большая группа ученых и им покровительствует сам хорезмшах.

В Академии Маъмуна процветали такие направления науки, как астрономия, математика, медицина, химия, география, минералогия, история, философия, языки и литература и многие другие.

Как известно, 9 ноября 2004 года было опубликовано постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан «О праздновании 1000-летия Хорезмской Академии Маъмуна».

Глава государства во время своей поездки в Хорезмскую область осенью прошлого года посетил Академию Маъмуна. Он отметил, что Академия Маъмуна станет уникальным исследовательским центром, а также подчеркнул необходимость формирования и развития в нем научных школ для решения региональных проблем.

1 ноября 2005 года было принято постановление Кабинета Министров «О дополнительных мерах по совершенствованию деятельности Хорезмской Академии Маъмуна и празднованию ее 1000-летия». На сегодняшний день здесь созданы все условия для решения актуальных задач, определенных главой государства. Ученые академии подготовили проекты научных изысканий, являющихся важными для Хорезмского оазиса, по таким темам, как выработка методов рационального и эффективного использования земельных и водных ресурсов, снижение минерализации почвы и повышение ее плодородия, создание научных рекомендаций и разработок по улучшению экологической ситуации в оазисе, селекция и районирование сортов сельскохозяйственных культур, устойчивых к засолённости почвы, изучение национальной государственности.

... Хива — уникальная жемчужина Хорезма. Этот древний город, расположенный на берегу Амударьи, отличается своим богатым прошлым, историческими памятниками. Часть Хивы — Ичан Кала — в 1990 году была внесена в список всемирного наследия ЮНЕСКО. Уникальные памятники древней Хивы — мавзолей Саида Аловиддина, комплекс Пахлавана Махмуда, Кухна Арк, кошк Ожсайхобобо, медресе Мухаммад Аминжон, Оллокулхон, Исломохаджа, Кутлуг мурод инок — вот уже несколько веков изумляют людей всего мира.

Гости, представители посольств иностранных государств, международных организаций, принимавшие участие в торжествах по случаю 1000-летнего юбилея академии, ознакомились с достопримечательностями города Хивы.

Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 2 ноября прибыл в Хорезм в связи с данной знаменательной датой.

(Окончание на 2-стр.)

Приветственное послание ЮНЕСКО

ЮНЕСКО ИМЕЕТ ЧЕСТЬ ПОЗДРАВИТЬ УЧАСТНИКОВ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И ЮБИЛЕЙНЫХ ТОРЖЕСТВ, ПОСВЯЩЕННЫХ 1000-ЛЕТИЮ ПРОСЛАВЕННОЙ ХОРЕЗМСКОЙ АКАДЕМИИ МАЪМУНА.

Празднование этого юбилея очень важно для взаимообогащения культур, налаживания более тесного диалога между народами, достижения всеобщего мира.

С самого первого момента своего создания Академия Маъмуна привлекла к себе всемирно известных ученых, философов, математиков, астрономов и мыслителей, внесших значительный вклад в мировую науку.

С ее деятельностью в первую очередь связаны имена таких знаменитых ученых, как аль-Беруни, Ибн Сино (Авиценна), аль-Хорезми, Абу Сахль Масихи, Замахшари, Кубро и многих других. Они проводили важную исследовательскую работу в со-

трудничестве с другими учеными своего времени.

Открытие Музея науки продемонстрировало приверженность Узбекистана к изучению и сохранению своего исторического прошлого и гарантировало защиту культурного и исторического наследия узбекского народа.

Мы особенно восхищаемся тем, что Хорезмская Академия Маъмуна, расположенная в Хиве, в одном из самых древнейших городов мира, занимает важнейшее место в истории центральноазиатской цивилизации и культуры.

Празднование юбилея академии подчеркивает важность сохранения этого центра истории и науки для будущих поколений в качестве наглядного примера диалога рели-

гий, культур и цивилизаций. Мы искренне верим в то, что эти мероприятия будут способствовать преодолению культурных и религиозных барьеров, развитию социального и динамичного сообщества, включающего многообразие, толерантность и взаимопонимание — каждое из которых является наивысшим приоритетом ЮНЕСКО.

Для ЮНЕСКО важным является укрепление и развитие сотрудничества с Узбекистаном. Ярким свидетельством этому служит участие организации в праздновании 1000-летнего юбилея Хорезмской Академии Маъмуна и включение Ичан Калы в список объектов мирового наследия в 1995 году. ЮНЕСКО будет продолжать всемерно поддерживать все усилия в сфере сохранения и развития исторического и культурного наследия узбекского народа.

От имени ЮНЕСКО желаем всем участникам конференции и юбилейных торжеств успешного проведения всех мероприятий.

Речь Президента Ислама Каримова на торжественной церемонии, посвященной 1000-летию Хорезмской Академии Маъмуна

(Окончание. Начало на 1 стр.)

Особенно изумляет и восхищает жизнь и многогранная деятельность Абу Райхона Беруни — организатора и руководителя Хорезмской Академии Маъмуна.

Все мы хорошо знаем, что этот наш великий соотечественник написал более 150 научных трудов по математике и астрономии, геодезии и химии, фармакологии и ботанике, географии и этнографии, истории и философии, сделал открытия, имеющие непреходящее значение не только для его эпохи, но и нынешнего века высоких технологий. И вовсе не случайно, что историки науки всего мира называют XI век «веком Беруни».

Другой наш выдающийся предок — наставник самого Беруни, родившийся в древней столице Хорезма городе Кот, — Абу Наср ибн Ирак известен своими уникальными открытиями в области математики и астрономии. Его по праву называют «вторым Птолемеем».

Мы с гордостью говорим о жизни и научной деятельности Абу Али ибн Сино, который был одним из столпов Хорезмской Академии Маъмуна и признан на Востоке «Шайхур-раисом», то есть «предводителем ученых».

О многом свидетельствует тот факт, что его богатое наследие включает более 400 научных трудов, среди которых знаменитый «Канон врачебной науки», на протяжении 500 лет служивший основным учебником в университетах Европы. Этот фундаментальный труд и в наше время остается своеобразным энциклопедическим пособием по медицине.

Мы гордимся тем, что имена десятков великих мыслителей, прославивших Хорезмскую Академию Маъмуна на весь мир, и сегодня яркими звездами сверкают на небосводе науки.

Несмотря на то, что этот уникальный храм науки действовал относительно короткий срок, всего 15 лет, он оказал огромное влияние на развитие науки и просвещения не только в нашем регионе, но и во всем мире.

Нашим миром хорошо знает и высоко ценит то, что ученые, творившие в стенах Хорезмской Академии Маъмуна, глубоко изучив научные достижения древних греков и египтян, индийцев и китайцев, персов и арабов, обогатили сокровищницу человеческой мысли своими новыми оригинальными идеями и открытиями.

В средние века сотни переводчиков в западных странах трудились над тем, чтобы довести до народов Европы бесценные труды мыслителей — наших предков; и это свидетельствует о том, какой огромный вклад в развитие диалога и сотрудничества между различными цивилизациями — что имеет важное значение и сегодня — внесла Хорезмская Академия Маъмуна.

Не будет ошибкой сказать, что ее ученые служили своеобразным духовно-культурным мостом между Востоком и Западом, ключевым звеном в цепи общечеловеческих ценностей и культуры.

К сожалению, до сих пор еще не полностью изучено созданное в этом древнем научном центре и ныне хранящееся в рукописных фондах нашей страны бесценное научное наследие. Его всестороннее и глубокое изучение, доведение до нынешнего и грядущих поколений должно стать для всех нас важной и актуальной задачей.

Пользуясь тем, что в сегодняшней торжественной церемонии принимают участие известные ученые из различных стран мира, выражая им свое высокое уважение и признательность, призываю их к дальнейшему развитию взаимного и всестороннего научного сотрудничества в этой области.

Дорогие друзья! Всем вам хорошо известно, какая большая работа осуществляется нами в годы независимости по восстановлению несправедливо забытых имен и заслуг наших великих предков, изучению их богатейшего наследия, благоустройству исторических памятников и сооружений, непосредственно связанных с их жизнью и деятельностью.

Думаю, вы согласитесь с тем, что возрождение нами деятельности Хорезмской Академии Маъмуна послужит увековечению памяти тысяч и тысяч замечательных наших предков, живших на этой священной земле.

Конечно, всех нас радует, что вот уже почти десять лет это новое научное учреждение осуществляет значительную исследовательскую работу, вносит заметный вклад в научно-интеллектуальные процессы в стране.

Следует подчеркнуть, что здесь ведется серьезный научный поиск по направлениям, связанным с древней историей Хорезма и основами национальной государственности, историческими и археологическими памятниками, самобытной культурой оазиса, экологическими проблемами, земельными и водными ресурсами региона, созданием оптимальных сортов сельскохозяйств, соответствующих местным климатическим условиям.

Сегодня сама жизнь требует увеличения масштабов и повышения эффективности работ в этих направлениях, дальнейшего расширения тематики научных изысканий. Я уверен, что коллектив Хорезмской Академии Маъмуна, имеющий большой потенциал, успешно реализует свои знания и опыт при решении упомянутых выше задач.

Уважаемые соотечественники!

Мы вправе гордиться тем, что являемся наследниками древней истории, бесценного научно-культурного богатства. Вместе с тем мы глубоко осознаем и то, что это возлагает на каждого из нас огромную ответственность, обязывает быть достойными наших великих предков.

Несомненно, мы должны стремиться, опираясь на их уникальное наследие, к достижению новых высоких рубежей современного прогресса, доказать на деле, на какие великие свершения мы способны в практической реализации нашего потенциала. Это является долгом всех нас, прежде всего молодого поколения.

Пользуясь возможностью, предлагаю ввести в высших учебных заведениях, лицеях и колледжах республики факультативные занятия и семинары по изучению бесценного наследия Хорезмской Академии Маъмуна, оставившей неизгладимый след в истории человечества, а Академии наук Узбекистана — разработать соответствующую учебную программу.

Естественно, глубокое изучение нашей богатой истории, древних корней служит укреплением национального самосознания. А народ, который обладает национальным самосознанием, непобедим и, несомненно, достигнет своих благородных целей.

Дорогие друзья!

Сегодня нас всех сердечно, с открытой душой принимают гостеприимные, благородные и щедрые жители Хорезма. Не может не восхищать их глубокое стремление к знаниям, культуре и искусству. Еще одна особенность хорезмийцев, о которой я неустойчиво говорю, это любовь к родному краю, преданность своей земле.

Они испокон веков живут с убеждением, как поется в народной песне, что даже «верблюжья колючка Хорезма краше и роднее иноземных садов».

Жители Хорезма своей мудротью и знаниями, силой и смелостью неоднократно доказывали на протяжении всей своей долгой и сложной истории и ныне демонстрируют, на какие великие дела они способны.

Сегодня мы больше говорили о Хорезмской Академии Маъмуна. Однако мне хотелось бы отметить, что самоотверженные деятели Хорезма, несмотря на зной, пронизывающие ветры, тяжелые почвенно-климатические условия оазиса, добросовестно работая, выращивают богатый урожай, тем самым доказывая, что являются истинными академиком науки земледелия, а сама хорезмская земля — своеобразной академией.

В эти радостные минуты позвольте от всего сердца выразить благодарность трудолюбивым дежанам, всем трудящимся Хорезма, вам, дорогие мои, заготовившим 275 тысяч тонн хлопка, более 63 тысяч тонн зерна и успешно выполнившим тем самым договорные обязательства.

Пользуясь случаем, от имени всего нашего народа и себя лично выражаю благодарность международной организации ЮНЕСКО, которая, достойно оценив вклад узбекского народа в мировую цивилизацию, оказывает нам поддержку в вопросах празднования в международном масштабе знаменательных дат нашей истории, уважаемым ученым, прибывшим из других стран, строителям и архитекторам, осуществившим большую работу в связи с 1000-летним юбилеем Хорезмской Академии Маъмуна, всем людям, внесшим достойный вклад в это благородное дело.

Дорогие мои соотечественники!

Эта жизнь быстротечна, словно воды Амударьи, но добрые дела и память о человеке вечны.

Убежден, что никогда не утратит своей ценности оставленное нам, всему человечеству богатое научное наследие ученых Хорезмской Академии Маъмуна, всегда сохранит оно свою важность и значимость. Нет сомнений, что наша священная земля, являющаяся колыбелью великих ученых и мыслителей, богословов и полководцев, будет открывать, придавать силу и мощь представителям нынешнего поколения, взрастит новых ученых и мыслителей, достойных продолжателей благородных дел Аль Хорезми, Беруни и Ибн Сино.

Еще раз поздравляю всех вас с замечательным праздником, желаю всем здоровья, счастья, удачи в добрых начинаниях!

Пусть всегда горит на нашей земле светоч науки и просвещения, зажженный великими предками!

Пусть благоденствует древняя и вечно молодая земля Хорезма!

Прощетания и благополучия нашему родному Узбекистану!

УЛОЖЕНИЕ ТЕМУРА

(Продолжение. Начало в №№ 215, 216).

ВТОРОЙ ПЛАН, ОЗАРИВШИЙ ИСТОКИ МОЕГО ЦАРСТВА



осуществился. Когда Туглук Темур-хан, нарушив заключенный со мной союз, вторично повел войско на Мавераннахр, и, отняв у меня бразды правления, вручил их своему сыну Ильяс-ходже. Меня же назначил к нему главнокомандующим и советником, показав договор, некогда заключенный между Качули-бахадуром и Кабул-ханом. Повинуясь слову и обету моих предков, я согласился командовать [его] войсками.

В 762-м году Туглук Темур-хан вторично повел войско на Мавераннахр и вызвал меня к себе. Я выехал и встретился с ним. [Однако,] нарушив наш уговор, он вручил Мавераннахр своему сыну Ильяс-ходже, а меня назначил главнокомандующим. Заметив мое недостаточное рвение, показал договор моего предка Качули-бахадра с Кабул-ханом. Прочитав надписи, сделанную на стальной пластинке, о том, что «ханство принадлежит потомкам Кабул-хана, а командование войском потомкам Качули-бахадра, и поэтому пусть не враждуют они друг с другом», оставаясь преданным этому договору, я принял должность главнокомандующего.

В Мавераннахре усилились злодеяния и притеснения [общины] Узбекия? Так, например, они пленили и заточили в оковы семьдесят человек из числа сайдов и их потомков. Ильяс-ходжа же, в силу неспособности к управлению государством, не мог положить конец их гнету. Я же своей мощью одолел [сих] узбеков и избавил притесняемых от гнета преследователей. Это стало причиной вражды ко мне эмиров Ильяс-ходжи и узбеков. Они написали Туглук Темур-хану, что, дескать, «Темур поднял против нас знамя вражды». Приняв эти лживые слова за истину, хан послал ярлык, предписывающий убить меня. Этот ярлык попал в мои руки, и так я узнал, что приговорен к смерти. Во избежание опасности я решил предпринять следующее: собрав вокруг себя отважных юношей из улуса барлас, объединил их. Первым, кто дал обет повиновения мне, был Ику Темур, вторым — эмир Джаку барлас. И другие бахадры избрали путь повиновения мне от чистого сердца.

Как только люди Мавераннахра узнали о моем намерении, выразили желание, что мне следует немедленно напасть на общину узбеков, поскольку их сердца были полностью отринуты от [общества] притеснявших их. Со мною объединилось все население Мавераннахра, от мала до велика. Улемы и шейхи страны издали фетву об уничтожении и искоренении общины узбекки. К нам также примкнули отдельные эмиры улуса и военачальники. Текст договора и фетвы, принятых по этому поводу, гласил: «В соответствии с избранным праведными халифами путем и деяниями, да будет доволен всеми ими Всевышний Аллах, да оказывает все правое население [Мавераннахр], будь то ратники или подданные, улемы или шейхи, почет и уважение Амиру Темуру и пусть величают его Амир Темур — зенит величия государства», и считают его дядню Аллаха на царском троне. И да не покалечат они своего имущества и жизни ради уничтожения и искоренения общины узбеков, простерших руку насилия на честь, землю, движимое и недвижимое имущество мусульман. Мы будем верны данному соглашению. А если отступим от этого обета, пусть отвратится от нас покровительство Аллаха, и попадем мы во власть шайтана!»

Когда мне показали эту фетву, я решил поднять знамя ратных свершений и повести войско против узбеков, дабы отомстить злодеям за притеснения. Но как-то подлые люди раскрыли эту тайну. Я задумался о том, что случится, если я начну борьбу против узбеков в Самарканде, а жители Мавераннахра не протянут мне руку помощи? Поэтому я решил оставить Самарканд и обосноваться в горах, дабы пришли ко мне те, кто желает присоединиться [ко мне]. И тогда, собрав большое войско, начал войну против узбеков. Когда я вышел из Самарканда, за мной последовало не более шестидесяти всадников, и я понял, что опасения мои были правы.

В тех горах я прождал неделю, но никто ко мне не пришел. Поэтому я решил отправиться в Бадахшан и склонить на свою сторону его шахов. [Но прежде] оседлав коня, отправив [за советом] к эмиру Кулалу, и он посоветовал мне идти в Хорезм. В случае победы над узбеками я дал обет пожаловать ему годовую харадж! Самарканда. Благополучив меня на победу фатихий!», он разрешил мне удалиться. Когда я вышел от сайды эмира Кулала, меня сопровождали всего шестьдесят всадников. Ильяс-ходжа, получив известие о моем движении на Хорезм, направил письмо правителю Хивы Таваккал-бахадру и велел ему выступить против меня и убить. Таваккал-бахадур выступил против меня во главе тысячного отряда конницы. Со своими шестидесятью всадниками и присоединившимся ко мне в пути эмиром Хусайном я столкнулся [с неприятелем] и вступил с ним в сражение. В этой сече я проявил такое ратное искусство и выдержку, что от их тысячи остались пятьдесят человек, а от моих шестидесяти всадников — лишь десять. Словом, жемчужина победы досталась мне. Когда весть о моей победе дошла до Ильяс-ходжи и эмиров Джете, они сказали: «Какой удивительный человек [это] Темур, его осенило счастье и покровительство Всевышнего». Победу в этом сражении я расценил как хорошее предзнаменование, а глаза врагов покрылись пеленой страха.

(Продолжение следует).

НИКОГДА НЕ ПОМЕРКНЕТ СВЕТОЧ НАУКИ И ПРОСВЕЩЕНИЯ

(Окончание. Начало на 1 стр.)

Визит главы государства в Хорезмскую область начался с посещения нового Ургенчского филиала Республиканского специализированного урологического центра.

Проводимые коренные реформы в системе здравоохранения страны дают свои положительные результаты и в Хорезмской области. Особое внимание уделяется развитию узких специализированных звеньев медицины. Внедрение передовых медицинских технологий, высокотехнологическая диагностика заболеваний, решение вопроса удовлетворения потребностей населения в специализированной медицинской службе для лечения и профилактики заболеваний — одна из главных задач.

В центре, оснащено современным медицинским оборудованием, Президент осмотрел операционный блок. Отметил, что судьба пациента зависит от врачей, и поэтому необходимо обогащать их опыт и повышать квалификацию, в частности, нужно последовательно усилить работу по подготовке квалифицированных анестезиологов, медсестер.

Руководитель государства ознакомился с проектом перестройки центра города Ургенча.

Отрадно, что так же, как и во всех уголках страны, в Ургенче проводится большая социальная работа, — сказал Президент. — Мемориальный комплекс Джалилдинна Мангуберды, комплекс «Авеста» преобразили город. Ургенч становится еще более краше. Однако необходимо реконструировать центр города, его главную площадь.

Президент дал рекомендации по строительству новой площади города.

У здания Хорезмской Академии Маъмуна состоялась торжественная церемония, посвященная 1000-летию юбилею этого храма науки.

На церемонии с речью выступил Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов.

Глава государства поздравил участников торжества, в их лице всех жителей Хорезма, весь народ Узбекистана с 1000-летним юбилеем Академии Маъмуна.

Постоянный представитель ЮНЕСКО в нашей стране Майкл Барри Лейн, передавая поздравление Генерального директора этой организации Коичиро Мацура народу Узбекистана, дал высокую оценку значению этой колыбели древней науки — Академии Маъмуна для мировой цивилизации. Участники торжества говорили об огромной работе по изучению бесценного наследия наших великих предков, воспитанию молодежи достойными продолжателями их дела, восстановлению национальных ценностей, изучению богатой истории, развитию науки и выражении благодарности руководителю государства за оказываемую заботу.

... Накануне юбилея академия была оснащена современным оборудованием, создано несколько научных лабораторий. В частности, в лаборатории физико-химических исследований запущен хроматограф, который позволяет изучать физические и химические свойства почвы, воды и растений, определить наличие в них микро- и макроэлементов, например, пестицидов,

гербицидов, других вредных веществ. Уникальные приборы появились и в новой лаборатории ДНК-технологий. Эта аппаратура позволяет определить генетические и физические свойства различных физиологических материалов, в том числе осуществлять диагностику заболеваний растений, животных и людей, делать их анализ, разрабатывать рекомендации по развитию сельского хозяйства.

Сегодня академия имеет свою экспериментальную базу, которую также успешно используют ученые и студенты Ургенчского государственного университета и филиалов Ташкентской медицинской академии и Ташкентского университета информационных технологий. Здесь ведутся такие работы, как предупреждение распространения термитов, изучение свойств почвы, биологические активные материалы, опыты по получению растительных красок.

Решению задач, поставленных перед академией, в немалой степени способствует налаживание отношений с различными научно-исследовательскими центрами мира. Так, установлены научные связи с французской Сорбонной и южнокорейским университетом Кёнхи в области истории, археологии, этнографии, биотехнологий. Крепнет сотрудничество с Национальной библиотекой Франции в вопросах изучения древних и редких рукописей.

Академия Маъмуна располагает богатой научной библиотекой, насчитывающей 16600 единиц книжного фонда и современный информационно-ресурсный центр. В созданном здесь музее хранятся редкие

и весьма ценные экспонаты.

Юбилей многих великих представителей нашего народа и древних городов проводится в сотрудничестве с ЮНЕСКО. 1000-летний юбилей Академии Маъмуна также проводится под эгидой этой авторитетной организации. Благодаря общим усилиям в деле сохранения материальных и культурных ценностей, являющихся жемчужинами человеческой мысли, изучения древних источников и сохранения их для грядущих поколений открываются все новые и новые страницы истории нашей Родины.

В ходе подготовки к 1000-летию юбилею академии в городе Хиве была проделана большая работа по строительству и благоустройству. Улицы города были отремонтированы, расширены, особенно преобразились проспекты Амира Темура и Нажмидина Кубро. Обновление десятикилометровой системы внутреннего орошения способствует улучшению экологии города.

На капитальном отремонтированном центральном городском стадионе созданы все условия и для зрителей, и для спортсменов. На футбольном поле, оснащенном современной дренажной системой, можно проводить соревнования при любой погоде. . . Заново реконструировано здание Хорезмской Академии Маъмуна. Рядом разбита аллея, устроены фонтаны.

Самое главное, в связи с 1000-летним юбилеем Хорезмской Академии Маъмуна мы еще раз упомянули великие дела славных наших предков, отдали должное уважения их немеркнущему гению. Подобные мероприятия имеют огромное значение в деле воспитания молодого поколения в духе любви и преданности своему народу и Родине.

Вождь ЛУКМАНОВ, Темур ШАМАКОВ, спецкорр УЗ.

В хокимияте города Ташкента

Столичное хозяйство — через призму СМИ

В столичном хокимияте состоялась беседа за «Круглым столом», посвященная актуальным вопросам городского хозяйства. В ней приняли участие руководители отдельных структур города и ведущих печатных изданий республики.

В структуре городского хозяйства одной из самых сложных и проблемных считается коммунальная сфера. Поэтому речь на мероприятии шла в основном о том, что делается местными властями и компетентными органами в решении проблем коммунальной сферы в период подготовки к зимнему сезону.

Хоким города Ташкента Абдукадир Тухтаев, вкратце охарактеризовав состояние дел в разрезе всех подразделений столичного хозяйства, подробно рассказал о проведенной работе в этой сфере, обратил внимание на имеющиеся недостатки, ознакомил с задачами на ближайшую перспективу.

Подготовка к осенне-зимнему периоду начиналась за месяц-два до начала сезона, что, безусловно, не соответствовало масштабу необходимых работ в данном направлении. С учетом этого в апреле текущего года — сразу после окончания отопительного сезона — в столице был создан специальный штаб в городском и районных подразделениях по подготовке уже к предстоящему осенне-зимнему периоду.

Контроль за своевременным исполнением намеченных мероприятий был возложен на район-

ных хокимов. Информация о проведенной работе, возникающих проблемах стекалась в городской штаб. Ежедневные «летучки» с участием руководителей всех коммунальных служб и компетентных структур позволяли безотлагательно решать вопросы.

Подобный подход позволил своевременно выполнить все запланированные задачи и в то же время найти оптимальное решение тех острых проблем, которые, можно сказать, имели хронический характер. И это в первую очередь относится к системе подачи тепла в жилые дома.

Как выяснилось, проблема отсутствия тепла большей частью возникает в домах, расположенных на конечных точках тепло-трассы. С учетом этого в каждом районе проведена тщательная инвентаризация всего многоэтажного сектора, определены места для строительства новых автономных котельных. В текущем периоде намечено построить 200 подобных энергоузелков, но в то же время эффективных котельных.

Кроме того, проведен капитальный ремонт десяти крупных централизованных котельных. Протяженность городской тепло-трассы составляет 826 километров. Только

таких территорий, при этом особый упор был сделан на деятельность товариществ собственников частного жилья.

Было подчеркнуто, что с 1 ноября текущего года в городском и районных хокимиятах, во всех коммунальных службах, в системе здравоохранения, народного образования, каждой махалле начал действовать круглогодичный штаб во главе с руководством соответствующих структур с целью недопущения срывов в подаче тепла, воды, газа и принятия срочных мер при возникновении перебоев. Штаб будет работать до 1 марта следующего года. Кроме того, продолжает работу круглогодичная диспетчерская служба городского хокимията 055, куда ежедневно поступают десятки заявок от жителей и заинтересованных лиц. Это значит, что еще есть и нерешенные вопросы.

Коммунальная сфера, как уже было сказано, одна из самых сложных, и в определенной степени наличие здесь проблем можно было бы назвать нормальным явлением. Однако, как особо отметил хоким города, это не освобождает от ответственности ни компетентные службы, ни городские власти.

Укрепление взаимодействия между средствами массовой информации и местными органами власти, всеми ее структурами должно способствовать положительному решению злободневных вопросов городского хозяйства в целом и в жилищно-коммунальной сфере в частности.

В ходе беседы затрагивались и вопросы благоустройства квар-

территорий, при этом особый упор был сделан на деятельность товариществ собственников частного жилья.

Было подчеркнуто, что с 1 ноября текущего года в городском и районных хокимиятах, во всех коммунальных службах, в системе здравоохранения, народного образования, каждой махалле начал действовать круглогодичный штаб во главе с руководством соответствующих структур с целью недопущения срывов в подаче тепла, воды, газа и принятия срочных мер при возникновении перебоев. Штаб будет работать до 1 марта следующего года. Кроме того, продолжает работу круглогодичная диспетчерская служба городского хокимията 055, куда ежедневно поступают десятки заявок от жителей и заинтересованных лиц. Это значит, что еще есть и нерешенные вопросы.

Коммунальная сфера, как уже было сказано, одна из самых сложных, и в определенной степени наличие здесь проблем можно было бы назвать нормальным явлением. Однако, как особо отметил хоким города, это не освобождает от ответственности ни компетентные службы, ни городские власти.

Укрепление взаимодействия между средствами массовой информации и местными органами власти, всеми ее структурами должно способствовать положительному решению злободневных вопросов городского хозяйства в целом и в жилищно-коммунальной сфере в частности.

В ходе беседы затрагивались и вопросы благоустройства квар-

Куба готова помочь Казахстану в лечении ВИЧ-инфицированных детей

КУБА ГОТОВА ОКАЗАТЬ ПОМОЩЬ ЮЖНОКАЗАХАСТАНСКИМ ДЕТЯМ, ЗАРАЖЕННЫМ ВИРУСОМ ИММУНОДЕФИЦИТА, ЗАВИЛ НА ВСТРЕЧЕ С КАЗАХСТАНСКИМИ ЖУРНАЛИСТАМИ ПОСОЛ КУБЫ В КАЗАХСТАНЕ ТЕРЕСИ КАПОТЕ КАМАЧО, ПЕРЕДАЕТ КОРРЕСПОНДЕНТ АГЕНТСТВА.

«Сейчас рассматривается вопрос о том, как это сделать, какую именно помощь оказать, мы ждем соответствующих уточнений», — сказала Т. Камачо. «Уровень медицины на Кубе высокий, и в сфере борьбы со СПИДом у нас очень много достижений... Есть у нас специальные медикаменты, которые производятся на Кубе, есть специальная аппаратура и, конечно, очень хорошие специалисты», — отметила дипломат.

Кроме того, по словам Т. Камачо, есть идея открыть в Казахстане многопрофильную больницу, в которой работали бы кубинские медики. При этом дипломат отметила, что сейчас около 30 тысяч кубинских врачей работают в аналогичных клиниках за границей бесплатно.

Посол Кубы выразила надежду на то, что предстоящий визит в ее страну казахстанской делегации, в состав которой войдет и министр здравоохранения Анатолий Дерюгов, будет способствовать решению этих вопросов.

Kazakhstan Today, 1 ноября.

1 Ильяс-ходжа — правитель Моголистана (1363-64). Сын Туглук-Темур-хана. После смерти отца ненадолго стал ханом Моголистана. Ему принадлежали земли Восточного Туркестана, Семиречья, отроги Тянь-Шаня, край по берегам рек Иртыша и Эмля.

2 Качули-бахадур — из племени барлас. Восьмой предок Амира Темура.

3 Кабул-хан — потомок легендарной прародительницы всех тюрков — Аланкувы; третий предок Чингиз-хана. Согласно клеветному соглашению, заключенному между Кабул-ханом и Качули-бахадуром, Кабул-хан и его потомки получили право на ханство, а Качули-бахадур и его потомки — на высокий чин верховного эмира (амир ул-умара).

4 762 год хиджры — 11.XI.1360 — 2.X.1361 год нашего летоисчисления.

5 ...община Узбекия — речь идет о тюркско-монгольских племенах, известных с 80-х гг. XIII в. — нач. XIV века под общим названием узбеки. В науке известны под названием «дашкитчакские узбеки» или «кочевые узбеки».

6 Фетва — решение, приговор по шариату, вынесенный муфтием или шейхулисламом по какому-либо юридическому вопросу.

7 Праведные халифы (араб. — ал-хулафа ар-рашидин) — избравшие правильный путь; первые четыре преемника пророка Мухаммада: Абу Бакр (632 — 634), Омар (634 — 644), Осман (644 — 656) и Али ибн Абу Талиб (656 — 661).

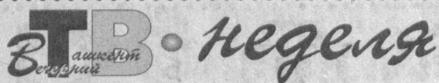
8 В оригинале: «Куб салтанат-и ала» (полус верховного царства), то есть царства Аллаха.

9 Бадахшан — горная область на левом берегу Пянджа, истока Амударьи, занимающая бассейн р.Кучка с притоками. До открытия морского пути в Индию значение Бадахшана как транзитного центра было весьма значительным, так как на его территории скреплялись караванные пути из Китая в Индию, Иран и Европу; ныне называется Файзабад, город на северо-востоке Афганистана. Административный центр провинции Бадахшан.

10 Харадж (араб. — дань, повинность, налог) — основной земельный налог, взимаемый как натурой, так и деньгами; зависел от качества земли, водообеспечения и близости участка к городу и колебался в пределах 1/3 и 1/4 части урожая.

11 Фатиха — первая сура (глава) Корана, произносимая мусульманами при всяких начинаниях; просто благословение Аллаха и его посланника на земле — пророка Мухаммеда.

12 Здесь подразумевается шейх Шамсуддин Кулол.



(Окончание. Начало на 3-й стр.)

8.55, 16.00 «Смешарики». М/ф. 9.00, 15.30 «Приключения Вуди и его друзей». М/ф. 9.30 Комедия «Моя прекрасная няня».

11.20, 21.50, 1.13 Настроение с Евгением Гришковцом. 11.30, 20.00 «Зачарованные». Х/ф. 12.30 Кино «Безумный Макс-3. Под куполом грома».

14.30 «Не родись красивой». 16.30 «Самурай Икс». М/ф. 17.30 «Годзилла». М/ф. 17.30 «Том и Джерри». М/ф. 18.00 «Комиссар Рекс». Х/ф. 19.00 «Тайны Смольяна». Х/ф.

Телесериал. 11.45 «Законат». 12.50 «Сарой жаховири». Телесериал. 13.55, 19.20, 20.50 «Дунё iklimи». Фильм. 16.40 «Йила, Изла, Топ!». Телемусоба. «Эртаклар - яхшиликка етаклар».

17.35 «Шахсий фикр». 18.10 «Оханглар огушида». 18.25 «2006 йил - Хонийлар ва шифокорлар йили». «Саломатлик сирлари».

18.50 «Одами эрсанг». 19.10 «Сизнинг адвокатингиз». 19.15 «Суперлото». Телелотерея. 19.25, 19.55, 20.55, 21.30 Эълонлар. 20.05 ТВ-шифокор.

21.40 «Кунглим кўшик истайди». 22.10 «CINEMA.UZ». 22.35 «Кўшигимсан, мухаббат». (SMS овоз бериш). 22.45 «Уткичи дунё». Бадийий фильм.

14.35 Кино «Кора ук». 18.30, 20.00, 21.30, 22.30 «Пой-такт». 19.45 «ИИВ хабарлари».

20.35 «У камина». 21.15 «Жозибда». 22.10 «Истеъдод». 22.50 Кино «Такси».

«Спорт» 7.30, 8.50, 18.30, 21.30 «Хабарлар».

7.05 «Бодро устро». 9.10 «Здоровая семья». 9.40 Мини-футбол. Чемпионат Узбекистана.

10.10 «Смак». 10.30 «Фазенда». 10.30 «Богатри нашей махалли». 11.00 «Дуй, ветерок». Фильм.

«Россия» 6.00 «Доброе утро, Россия!». 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 20.00 Вести.

8.10, 11.10, 17.20 Местное время. Вести-Москва. 8.20 «Военная программа».

«НТВ» 5.15 Фильм «Матрица».

7.25 М/ф «Наш друг Пишичитай». 7.30 «Сказки Баженова».

8.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 «Сегодня». 8.15 «Лотерея «Золотой ключ».

18.00 «Истории в деталях». 18.30 «Ну, погоди!». М/ф. 18.45 Комедия «Кто в доме хозяйин?».

19.45 Кино «Дети шпионов». 21.30 «Слава богу, ты пришел!».

«ТВ-3» 8.00 Российские мультфильмы.

11.00 Х/ф «Кот из космоса». 13.00 Х/ф «Дьявол и Макс Девлин».

15.00 Кино «Комната смеха». 15.30 «Медицинское обозрение». 15.50 Свет и тень.

12.00 Кўшуклок. 12.20 Ташит тухфаси: «Бемби». 13.30 Ватан мади.

14.00 «Фантомас талвасада». 15.45 Интефрутбол. 17.25 Ринг кироллари.

«Тошкент» 7.30 «Салом, Тошкент!». 8.30, 9.45, 12.50, 13.45, 17.25, 19.35 «Анонс».

8.35 «Армейский магазин». 9.10 «Улицы и улочки». 10.20 «Непутевые заметки».

хамкор». 9.20, 17.00 Док. фильм. 10.10 Мультфильмы.

10.45 Х/ф «Кража». 12.45, 17.30, 20.30, 21.40 «Мусликий табассум».

«Россия» 5.45 Фильм «Бухта смерти». 7.30 «Здоровье».

8.00, 14.00 Вести. 8.10, 11.10 Местное время. Вести-Москва.

8.15 «Дикий мир». 8.50 «Их нравы».

9.20 «Едим дома!». 10.20 «ТОР GEAR».

«СТС» 8.00 «Медведь и я». Х/ф. 9.35 «Дядя Степа милиционер».

10.30 «Пепи Длинный Чулок». М/ф. 11.00 «Улицы Сезам».

РЕКЛАМА И ОБЪЯВЛЕНИЯ

«УЗКАБЕЛЬ» предлагает широкий ассортимент выпускаемой продукции. Нам 65 лет. г. Ташкент, ул. Ф. Ходжаева, 2. Тел/факс: (+99871) 162-02-86, 162-13-33.

Филиал TOSHKENT SHANAR TELEFON TARMOG'I АК «УЗБЕКТЕЛЕКОМ». В соответствии с планом модернизации и развития телефонной сети города Ташкент переключены номера телефонов на электронные цифровые ЭАТС.

ИЗГОТОВЛИВАЕМ на ваш каприз декоративные решетки, ограждения, ворота, металлоконструкции. Форма оплаты любая. Т. 57-77-24, 409-60-26, 181-04-77.

KAPITALBANK. В связи с развитием филиальной сети АКБ «КАПИТАЛБАНК» требуются специалисты на следующие позиции: Ответственный исполнитель по оперативному обслуживанию корпоративных клиентов.

Ведущие специалисты и специалисты 1-й категории по кредитованию. Требования к кандидатам: высшее экономическое образование; опыт работы в банке не менее 3 лет.

ЧФ «STANQURILISH» Юкюричирчикского района ЛИКВИДИРУЕТСЯ. Претензии принимаются в течение 2-х месяцев со дня публикации объявления по телефону: 22-50-48.

Главный редактор Акмаль АКРАМОВ. Адрес редакции: 700000, г. Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.

ТЕЛЕФОНЫ: отдел писем — 133-29-70; отдел рекламы и объявлений — 132-11-38; 136-57-65. Факс: 133-21-56.

Газета зарегистрирована в Управлении печати и информации г. Ташкента. Регистрационный № 02-2. Индекс — 116. Способ печати — офсетный. Формат — А-2. Объем — 2 п.л. Тираж 3562.

По вопросам доставки обращаться в почтовые отделения по месту жительства или в отдел эксплуатации ГСП «Тошкент почтапти», по телефону 133-74-05.